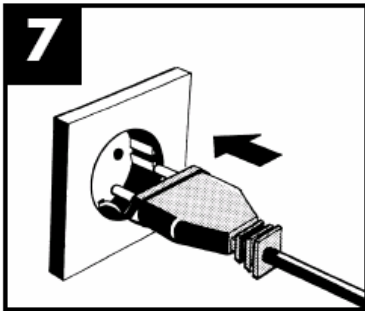
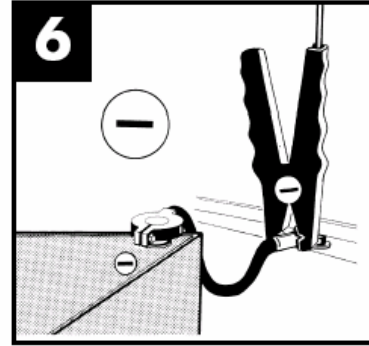
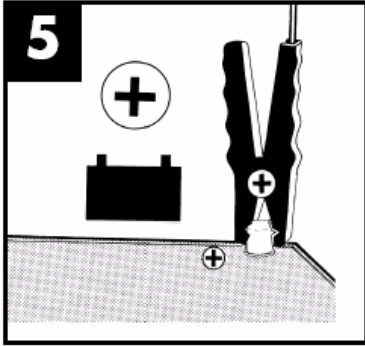
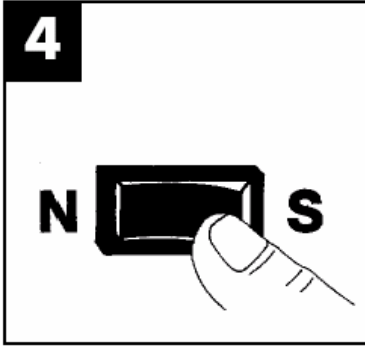
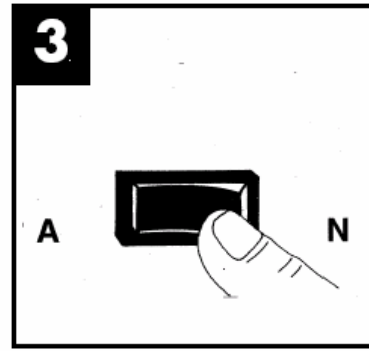
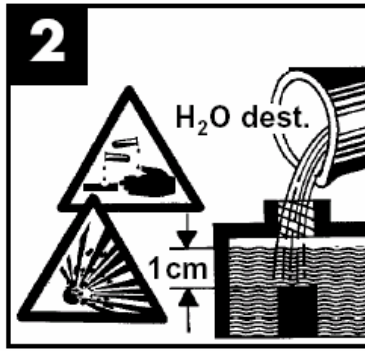
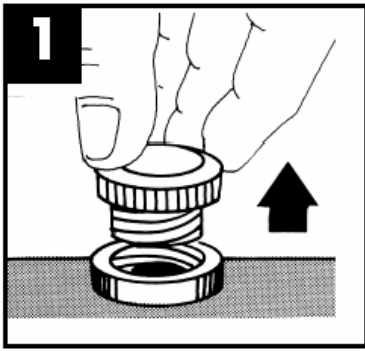


**Návod k obsluze
nabíječky baterií**



Art.-Nr.: 10.031.20

WLGN **22 E**



8

Ladezeit- Berechnungszeit



$$h = \frac{Ah \cdot \text{ACCU}}{A \text{ arithm.}}$$

$$= \frac{24 Ah}{6 A \text{ arithm.}}$$

$$= 4 \text{ h max.}$$

Stellung, Indstilling, Θέση, Position, Posición, Position,
Posizione, Posição, Pozisyon, Stand

automatisch	normaal
Otomatik	Normal
Automático	Normal
automatico	normale
Automático	Normal
Αυτόματη	Κανονική
λειτουργία	λειτουργία
Automatic	Normal
automatic	normal
Automatique	Normal
A = Automatik	N = Normal

	N		S	
	Arithm.	4,6 A	10 A	6,6 A
36 Ah	10 h	4 h	6 h	2 h
44 Ah	12 h	5 h	7 h	3 h
60 Ah	18 h	8 h	9 h	4 h
80 Ah	30 h	12 h	12 h	6 h
120 Ah	44 h	18 h	18 h	9 h

Doba výpočtu doby nabíjení

(vzorec viz originál)

Arithm. = aritm.

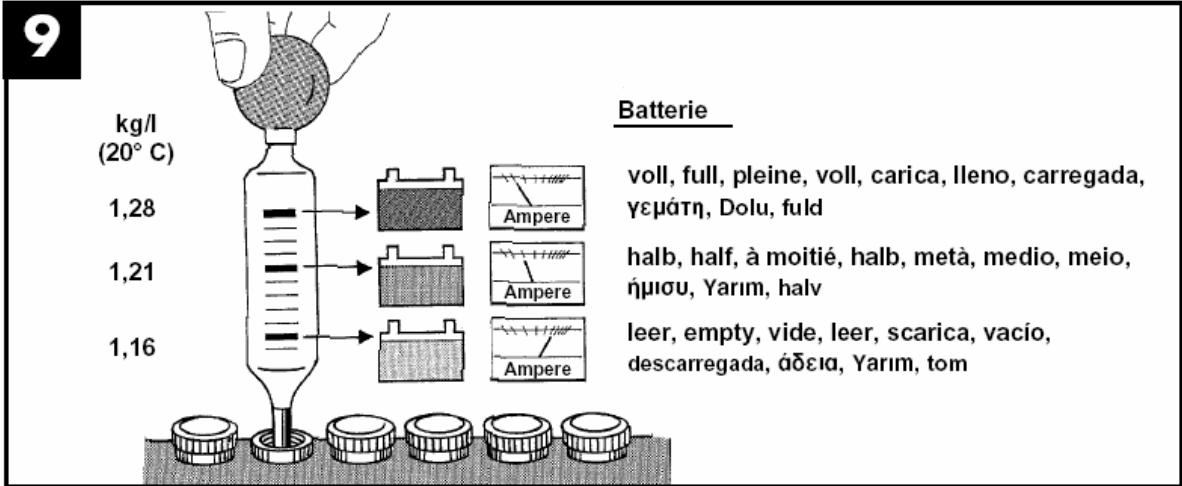
Automatisch = automaticky

Normal = normálně

Stellung = pozice

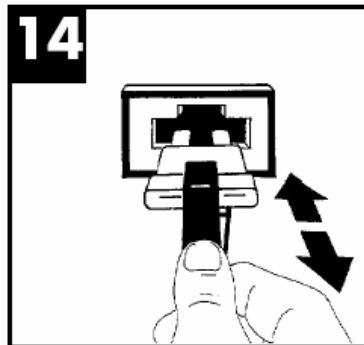
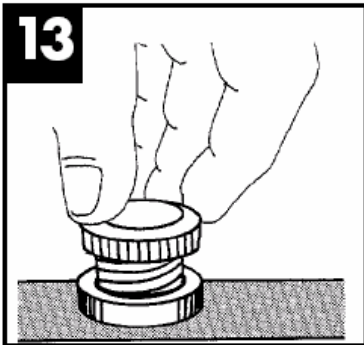
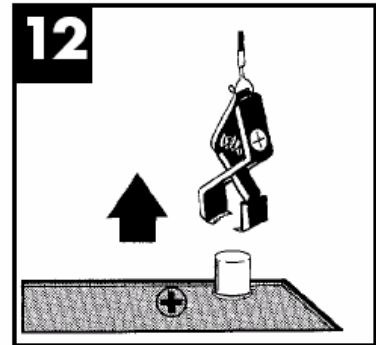
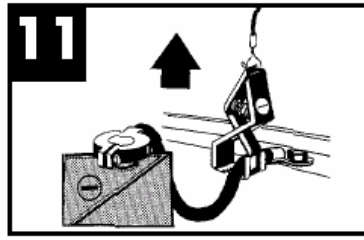
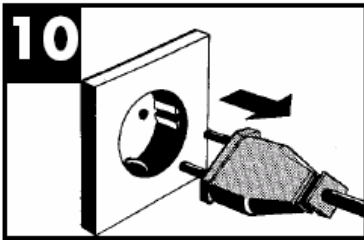
A = automatika

N = normálně




Baterie

Plná
Z poloviny nabitá
Prázdňá




Technické údaje

230 V ~ 50/60 Hz • 1,37 A • 262 W • T 25/F • IP 20

12 V  N: 11 A eff. / 6,6 A arith. - 22 A eff. / 14,5 A arith.



Accu min. 20 - 300 Ah

12 V  A: 7 A eff. / 4,6 A arith. - 15 A eff. / 10 A arith.

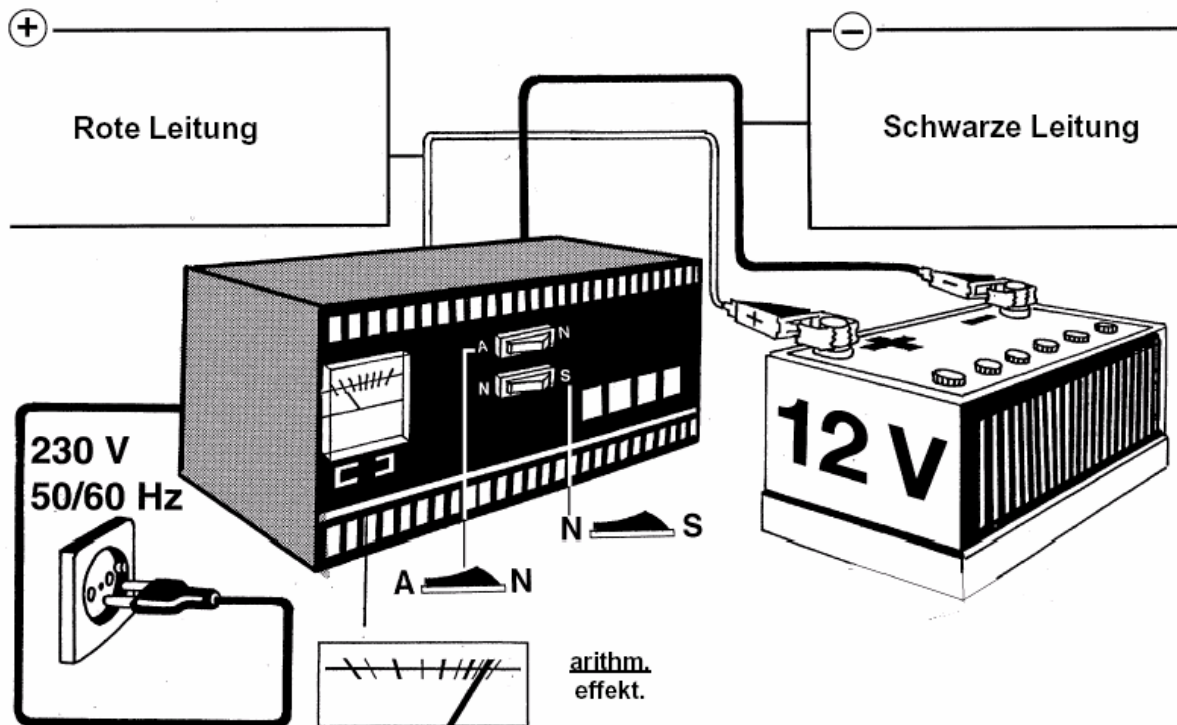


Accu min. 5 - 200 Ah



Arithm. = aritm.

Eff. = efekt.



Rote Leitung = červený kabel

Schwarze Leitung = černý kabel

Arithm. = aritm.

Effekt. = efekt.

Vážená zákaznice,
Vážený zákazníku

Srdečně Vám blahopřejeme ke koupi tohoto výrobku Einhell. Stejně jako všechny výrobky firmy Einhell, byl i tento výrobek vyvinut na základě nejnovějších technických poznatků a vyroben při použití nejspolehlivějších a nejmodernějších elektrických/elektronických konstrukčních dílů. Věnujte prosím několik minut tomu, než přístroj uvedete do provozu, a přečtěte si pozorně návod k použití.

Mnohokrát děkujeme

(CE) Tento výrobek odpovídá všem závazným evropským normám.



2. Důležité pokyny!

- Při nabíjení baterie noste bezpodmínečně ochranné brýle a rukavice! Existuje zvýšené riziko poranění žíravou kyselinou!
 - Při nabíjení baterie nesmíte nosit oděv ze syntetických látek, aby se zabránilo tvorbě jisker v důsledku elektrostatického výboje.
 - **VÝSTRAHA!** Zabraňte výbušným plynům - plamenům a jiskrám
 - Před připojováním resp. odpojováním baterie odpojte přístroj ze sítě.
 - Nabíječka obsahuje konstrukční díly, např. spínač a pojistku, které mohou vytvářet světelný oblouk a jiskry. Dbejte bezpodmínečně na dobré odvětrávání v garáži či místnosti!
 - Nabíječka je jen pro 12 V olověné akumulátory
 - Nenabíjejte baterie, které se nedobíjejí, a ani vadné baterie.
 - Dodržujte pokyny výrobce baterie.
 - Přístroj odpojte ze sítě před připojováním resp. odpojováním baterie.
 - **Pozor!** Zabraňte plamenům a jiskrám. Při nabíjení se uvolňuje výbušný třaskavý plyn.
 - Chraňte před deštěm, stříkající vodou a vlhkostí.
 - Nabíječku nestavte na vyhřívaný podklad.
 - Větrací štěrby udržujte volné.
 - **Pozor! Akumulátorová kyselina je žíravá. Stříkance na kůži a oděvu omyjte mýdlovým louhem. V případě zasažení očí kyselinou oči ihned vypláchněte vodou (15 min.) a vyhledejte lékaře.**
 - Nenabíjejte baterie, které nelze dobíjet.
 - Dbejte údajů a pokynů výrobce vozidla, týkajících se nabíjení baterie.
 - Nenabíjejte několik baterií současně.
 - Nezkratujte nabíjecí kleště.
 - Síťový připojovací kabel a nabíjecí vedení musí být v bezvadném stavu.
 - Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od nabíječky.
 - **Pozor! Při štiplavém zápachu plynu existuje akutní nebezpečí exploze. Přístroj nevypínejte. Nabíjecí kleště neodstraňujte. Místnost okamžitě dobře vyvětrejte. Baterii nechte přezkoušet zákaznickým servisem.**
-

- Kabel nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určen. Nabíječku nenoste za kabel a kabel nepoužívejte ani k vytažení zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před nadměrnými teplotami, olejem a ostrými hranami.
- Kontrolujte přístroj z hlediska poškození.. Vadné či poškozené díly musí být odborně opraveny zákaznickou servisní dílnou či vyměněny, pokud není v návodu k obsluze uvedeno jinak.
- Při defektu pojistky vedle indikátoru nabíjecího proudu je tuto třeba nahradit pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou.
- Dodržujte hodnotu síťového napětí (230V ~ 50 Hz).
- Přípojky udržujte v čistotě a chraňte před korozí.
- Doporučuje se nově nabíjet každé 4 týdny.
- Při každém čištění a údržbě je třeba přístroj odpojit ze sítě.
- **Při zapojení a nabíjení baterie, při plnění kyseliny resp. doplňování destilované vody je třeba nosit kyselinovzdorné ochranné rukavice a ochranné brýle.**
- Opravy smí provést jen odborník v oboru elektro.

Likvidace:

Baterie: Jen prostřednictvím autoservisu, speciálních odběrných míst či sběren speciálního odpadu. Informujte se v místní obci.

3. Nabíjení baterie

Dle údajů výrobce vozidla by měla být baterie před nabíjením odpojena od palubní sítě. Upozorňujeme na to, že vozidla ve standardním provedení jsou již vybavena početnými elektronickými moduly (např. ABS, ASR, vstřikovací čerpadlo, palubní počítač a autotelefon). Vzniklé špičky napětí mohou vést k příp. defektům elektronických modulů. Proto je třeba baterii při nabíjení odpojit od palubní sítě.

Dodržujte prosím pokyny v návodech k obsluze pro auto, rádio, autotelefon atd.

Pokyn k automatickému nabíjení

Nabíječka WLGN 22 E je automatická nabíječka, tzn. je vhodná především k nabíjení bezúdržbových baterií a k dlouhodobému nabíjení a k udržování nabitých baterií, které se trvale nepoužívají, např. pro lodě, sekačky apod. Akumulátorovým plynům se zabrání, protože nabíjecí napětí je omezeno na 14,1 V (2,35 V/buňku). Nabíjení nemusí být kontrolováno.

Při nabíjení baterie postupujte následovně:

Obr. 1: Povolte a sejměte z baterie zátku baterie.

Obr. 2: Zkontrolujte stav kyseliny Vaší baterie. V případě nutnosti nalijte destilovanou vodu.

Pozor! Akumulátorová kyselina je žíravá. Stříkance kyseliny ihned důkladně opláchněte dostatečným množstvím vody, v případě nutnosti vyhledejte lékaře.

Pozor! V důsledku nabíjení může vznikat nebezpečný třaskavý plyn, proto během nabíjení zabraňte tvorbě jisker a otevřenému ohni. Nebezpečí exploze!

Obr. 3: A = Automatika

Pro bezúdržbové baterie a baterie vyžadující údržbu přepněte vrchní spínač do polohy „A“.

N = Normálně

Jen pro baterie vyžadující údržbu přepněte vrchní spínač do polohy „N“.

Obr. 4: N = Normálně

K nabíjení s normálním nabíjecím proudem přepněte spodní spínač do polohy „N“.

S = Rychle

K nabíjení se zvýšeným nabíjecím proudem přepněte spodní spínač do polohy „S“.

Obr. 5: Nejprve připojte červený nabíjecí kabel ke kladnému pólu baterie

Obr. 6: Poté připojte černý nabíjecí kabel k zápornému pólu baterie

Obr. 7: Po připojení baterie k nabíječce můžete nabíječku zapojit do zásuvky 230V~50 Hz. Zapojení do zásuvky s jiným síťovým napětím je nepřípustné.

Obr. 8: Výpočet doby nabíjení:

Doba nabíjení se odvodí od stavu nabití baterie. U prázdné baterie lze přibližnou dobu nabíjení vypočítat pomocí následujícího vzorce:

Doba nabíjení/h = kapacita baterie v Ah/A (aritm. nabíjecí proud)

Příklad = 24 Ah/6A = 24 h max.

U normálně vybité baterie proudí vysoký počáteční proud přibližně ve výši jmenovitého proudu. Se zvyšující se dobou nabíjení nabíjecí proud klesá.

U starých baterií, u nichž se nabíjecí proud nevrací, dochází k defektům jako uzavření buňky či poškození v důsledku stárí.

Obr. 9: Přesný stav nabití lze zjistit jen změřením hustoty kyseliny pomocí hustoměru.

Upozornění! Při nabíjení se uvolňují plyny (tvorba bublinek na povrchu akumulátorové kapaliny). Proto dbejte na dobré odvětrávání v místnostech.

Hodnoty hustoty kyseliny (kg/l při 20°C)

1,28 nabitá baterie

1,21 z poloviny nabitá baterie

1.16 vybitá baterie

Obr. 10: Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Obr. 11: Povolte nejprve černý nabíjecí kabel na záporném pólu baterie

Obr. 12: Poté povolte červený nabíjecí kabel na kladném pólu baterie

Obr. 13: Opět našroubujte a natlačte zátku baterie

4. Pojistka proti přetížení

Obr. 14: Zabudovaná plochá pojistka (30 A) chrání přístroj před špatným pólováním a zkratem. Při defektu pojistky musí být tato vyměněna a nahrazena pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou.

Při výměně ploché pojistky musí být nejprve vytažena zástrčka ze zásuvky a nabíjecí svorky sejmuty z baterie.

Při tepelném přetížení přeruší samostatně se spínající ochranný vypínač nabíjení. Po vychladnutí se tento opět automaticky zapne.

5. Údržba a péče o baterii a nabíječku

- Dbejte na to, aby Vaše baterie byla vždy pevně namontovaná ve voze.
 - Musí být zaručeno bezvadné spojení se sítí elektrického zařízení
 - Baterii udržujte čistou a suchou. Připojovací svorky namažte lehce kyselinovzdorným tukem (vazelínou), který neobsahuje kyselinu.
 - U baterií vyžadujících údržbu kontrolujte cca každé 4 týdny výšku hladiny kapaliny a v případě potřeby dolijte jen destilovanou vodu.
 - Nabíječka se musí skladovat v suché místnosti. Nabíjecí svorky je třeba zbavit koroze.
-

Prohlášení o shodě EU

Níže podepsaný prohlašuje jménem firmy
Hans Einhell AG – Wiesenweg 22 – D-94405 Landau/Isar
že
stroj/výrobek
nabíječka baterií
značky Einhell
typ
WLGN 22 E
- sériové č. na výrobku - odpovídá

Směrnici EU o nízkém napětí 73/23 EWG
Směrnici EU o elektromagnetické kompatibilitě 89/336/EWG ve znění změn

EN 55014; EN 55104; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-29

Landau/Isar dne 04.07.2001 Landauer
PM

Archivace: 1003120-32-4155050-E

PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento záruční list je nedílnou součástí prodávaného výrobku - jeho případná ztráta bude důvodem neuznání opravy zboží jako garanční (tj. bezplatné v záruční lhůtě)!

Společnost UNICORE nářadí s.r.o., výhradní dovozce značky EINHELL do ČR, poskytuje na sebou dodávané zboží záruku v délce trvání 24 měsíců od okamžiku koupě.

Výrobce v osobě dovozce poskytuje ve shodě s příslušnými zákony záruku pouze na přesně vymezený typ vad zboží, zejména vady materiálu, výrobní vady nebo závady vzniklé v důsledku těchto vad.

Záruční servis se nevztahuje na případy :

- opotřebením funkčních částí výrobků v důsledku jejich používání,
- prokazatelně neodborného používání zboží (v rozporu s návodem k obsluze),
- svévolně provedených úprav strojů (neautorizovaných zásahů do jejich konstrukce),
- mechanických poškození, vzniklých v důsledku neopatrné manipulace,
- provozování strojů v nevhodných klimatických podmínkách nebo prostředím,
- běžné údržby zboží (promazání, čištění, výměny uhlíků, seřízení apod.).

Servisní středisko EINHELL pro Čechy a Moravu:

EINHELL SERVIS CENTRUM

UNICORE nářadí s.r.o.

Holečkova 4

360 17 Karlovy Vary

Informace zákazníkům:

Petr Dvořáček	353 440 215	petr.dvoracek@unicore.cz
	353 440 216	servis@unicore.cz
	353 440 210	přímé faxové číslo

NON STOP info linka: 776 555 333

Servisní technici: Martin Čáslava, Jan Wollenheit, Tomáš Synek, Roman Wild, Vladimír Novotný

Externí partner: Petr Řeřicha 353 226 018 pr@stamp.cz

Reklamací zboží lze uplatnit v místě jeho koupě, případně přímým odesláním na adresu servisu (na vlastní náklady).

Zboží, odeslané k reklamaci, musí být vždy náležitě zaopatřeno tak, aby se zamezilo vzniku dalších, zejména mechanických poškození. Pokud již originální obal není k dispozici, zboží je nutno balit do vhodného náhradního obalu a v závislosti na jeho rozměrech volné prostory vyplnit materiálem s tlumícími účinky. Zákazník, který uplatňuje reklamaci bez obalu nebo zboží zabalí nedostatečně, nese riziko možné škody sám. Nezáruční závady, zejména mechanická poškození typu ulomení, prasknutí apod. nebudou uznány za záruční a jsme je schopni odstranit pouze v rámci závazně vyžádané placené opravy.

Dovozce si vyhrazuje zákonem stanovených 30 dnů k posouzení reklamace. Záruční lhůta se v duchu příslušných předpisů automaticky prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem po jeho zpětné vrácení.

Povinností prodávajícího je seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, zboží předvést a řádně vyplnit tento záruční list.

V souladu s vyhláškou 352/2005 byl za výrobek uhrazen poplatek související s jeho likvidací. Naši společnost zastupuje společnost ELEKTROWIN a.s., s kterou máme uzavřenu smlouvu na likvidaci starých elektrozařízení. Použitý výrobek je proto možné bezplatně odevzdat na recyklační sběrná místa, označená logem ELEKTROWIN.
